



La revue *Géomatique* est publiée sous l'égide de l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec, à l'intention des intervenants dans les domaines de l'immobilier, des affaires municipales et de la géomatique.



Message du premier ministre du Québec

4 Arrangement de reconnaissance mutuelle entre l'OAGQ et l'OGÉ

► Jean Charest

Signature de l'Arrangement de reconnaissance mutuelle (ARM)

6 Discours du président de l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec

► Jacques Patenaude, a.-g.

8 Discours du président du conseil supérieur de l'Ordre des géomètres-experts

► Pierre Bibollet, géomètre-expert

Actualité

12 Saisir les nouvelles occasions

► Luc St-Pierre, a.-g.

L'Université Laval

14 Message du doyen de la Faculté de foresterie, de géographie et de géomatique

► Robert Beaugard

L'ARM

16 Exercer en France ou au Québec : ce qu'il faut savoir de l'ARM

► Luc St-Pierre, a.-g.

Géomètre-expert

20 Des domaines d'intervention multiples

► Bernard Loreau, géomètre-expert honoraire

Le comité de la revue *Géomatique* est fier de vous présenter ce numéro spécialement conçu afin de souligner la signature historique de l'Arrangement de reconnaissance mutuelle (ARM) des qualifications professionnelles entre l'Ordre des géomètres-experts de France et l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec.

Le contenu de cette revue est riche en information. Vous y trouverez la présentation des discours des présidents des deux ordres professionnels, M. Pierre Bibollet et M. Jacques Patenaude, prononcés lors de la cérémonie de signature de l'ARM qui a eu lieu le 9 juin dernier à la préfecture de Nantes; les articles de Mme Anne Fantuzzi, ingénieure géomètre, et de M. Bernard Loreau, géomètre-expert honoraire, qui nous renseignent sur la formation requise et les domaines d'intervention du géomètre-expert; l'article de M. Luc St-Pierre, directeur général et secrétaire de l'OAGQ, qui expose comment saisir les nouvelles occasions et comment exercer en France ou au Québec; une interview exclusive avec Hervé Grélard, secrétaire général de l'OGÉ; un article de M. Robert Beaugard, doyen de la Faculté de foresterie, de géographie et de géomatique de l'Université Laval, intitulé *Fier partenaire de la formation des géomètres-experts au Québec*, qui spécifie combien le Département des sciences géomatiques est fier de contribuer à la mise en œuvre de cette entente; et n'oublions pas deux articles d'envergure, dont le premier est rédigé par Daniel Fortin, Marc Gervais, Nathalie Massé et Francis Roy qui traite d'un système d'arpentage pour soutenir le régime foncier et le second, par Chantal Arguin qui présente le Programme d'Efficacité Géospatiale. Une expertise unique d'acquisition de données précises, un contenu qui ne manquera pas d'intéresser au plus haut point le lectorat de *Géomatique*. Bonne lecture!

Geneviève Tétreault, a.-g., présidente du comité de la revue Géomatique

24 Filières d'accès à la profession de géomètre-expert en France

► Anne Fantuzzi, ingénieure géomètre

Technologie

28 Programme d'Efficacité Géospatiale

- Chantal Arguin, a.-g.
- Maarten Vergauwen, Ph. D.
- Mustapha Touazi, Ph. D.
- Pierre Beaubien, t.g.

Gestion foncière

30 Un système d'arpentage pour soutenir le régime foncier

- Daniel Fortin, a.-g., ATC
- Marc Gervais, Ph. D., a.-g.
- Nathalie Massé, a.-g.
- Francis Roy, Ph. D., a.-g.

41^e congrès de l'OAGQ

37 Programme du 41^e congrès

► Peter Rado, a.-g. et Dany Maltais, a.-g.

Jurisprudence

40 Résumés de décisions

► François Brochu, notaire

Interview

46 Rencontre avec Hervé Grélard, secrétaire général de l'Ordre des géomètres-experts



► Nicole-Claude Berna

À votre service

50 Cartes professionnelles

AGenda

53 Calendrier des événements

► Véronique Nadeau, a.-g.

Références spéciales

54 Nouveautés technologiques

► Jean-Sébastien Chaume, g.

